

Nájomná zmluva
č .
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: **Mesto Moldava nad Bodvou**
Školská 356/2
045 01 Moldava nad Bodvou
IČO: 00324451
DIČ: 2020746123
V zastúpení: JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta

(ďalej len „Prenajímateľ“)

Nájomca: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**
Tomášikova 48, 832 37 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka č. 601/B
IČO: 00151653
IČ DPH: SK7020000262
V zastúpení na základe poverenia:
Ing. Štefan Michálek – vedúci oddelenia Správy majetku
Iveta Vargová – technik oddelenia Správy majetku
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK25 0900 1010 0413 5022 0091

(ďalej len „Nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov túto Zmluvu:

Článok I. Predmet Zmluvy

- 1.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom pozemku nachádzajúcej sa v katastrálnom území Moldava nad Bodvou, obec Moldava nad Bodvou, okres Košice - okolie vedenej (v mene Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky) na Okresnom úrade v na LV č , a to parcely registra parcelné číslo o výmere m², druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie (ďalej len „**pozemok**“).
- 1.2 Predmetom Zmluvy je nájom časti pozemku podľa bodu 1.1 o výmere 3 m², tak ako je to vyznačené v prílohe č.1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Predmet nájmu**“).
- 1.3 Nájomca má právo užívať aj ostatné časti pozemku resp. iných nehnuteľností vo vlastníctve Prenajímateľa (ďalej len „**Nehnuteľnosti**“) v rozsahu nevyhnutnom na riadny chod Predmetu nájmu v zmysle bodu 2.1 tejto Zmluvy.
- 1.4 Prenajímateľ prehlasuje, že na Predmete nájmu neviaznu žiadne také práva tretích osôb a tiež že neexistujú žiadne rozhodnutia súdov, prípadne iných osôb alebo orgánov verejnej moci a ani žiadne iné zmluvy alebo dohody, ktoré by mohli ohroziť alebo obmedziť výkon práv Nájomcu podľa tejto Zmluvy. Prenajímateľ zároveň prehlasuje, že Predmet nájmu sa nenachádza v ochrannom pásme podľa príslušných právnych predpisov. Prenajímateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať Nájomcu o skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na pravdivosť vyhlásení uvedených v tomto bode. V prípade, ak by akékoľvek z prehlásení Prenajímateľa uvedené v tomto bode bolo nepravdivé, alebo by Prenajímateľ nedodrжал povinnosti podľa tohto bodu, je Nájomca oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou účinnosťou, t.j. odo dňa doručenia písomného odstúpenia Prenajímateľovi.
- 1.5 Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.

Článok II. Účel nájmu

- 2.1 Nájomca môže Predmet nájmu užívať za účelom inštalácie a prevádzky 1 ks bankomatu (tubusu) v súlade so svojím predmetom činnosti a platnými právnymi predpismi.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Prenajímateľ odovzdá Nájomcovi ku dňu Predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. Prevzatie Predmetu nájmu spolu s uvedením jeho stavu bude zaprotokolované v písomnom zápise, ktorý podpíšu obe zmluvné strany v deň jeho odovzdania.
- 3.2 Prenajímateľ znáša všetky dane a poplatky spojené s vlastníctvom Predmetu nájmu.
- 3.3 Stavebné úpravy a úpravy majúce charakter zhodnotenia Predmetu nájmu alebo ktorejkoľvek jeho časti môže Nájomca vykonávať len po predchádzajúcom písomnom súhlase Prenajímateľa.
- 3.4 Ak na základe súhlasu Prenajímateľa v zmysle bodu 3.3 Zmluvy vykoná Nájomca stavebné úpravy majúce charakter technického zhodnotenia Predmetu nájmu, je oprávnený hodnotu tohto zhodnotenia účtovne viesť a odpisovať Nájomca.
- 3.5 Nájomca je povinný vrátiť Predmet nájmu Prenajímateľovi v posledný deň nájmu alebo v inom termíne stanovenom po dohode s Prenajímateľom v stave, v akom ho prebral alebo s úpravami, ktoré Prenajímateľ počas trvania nájmu odsúhlasil, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 3.6 Nájomca sa zaväzuje za svojej prítomnosti Prenajímateľovi (jeho splnomocnenému zástupcovi) umožniť vstup na Predmet nájmu za účelom preverenia dodržiavania zmluvných podmienok.
- 3.7 Nájomca nie je oprávnený Predmet nájmu alebo jeho časť prenechať do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 3.8 Prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí, že obsluhu a správu bankomatu Nájomcu bude vykonávať Nájomca sám, alebo aj prostredníctvom poverenej tretej osoby.
- 3.9 Prenajímateľ je povinný umožniť Nájomcovi, aby si bankomat umiestnený na Predmete nájmu zabezpečil zabezpečovacím a poplachovým systémom a aj kamerovým systémom a Prenajímateľ je tiež povinný umožniť Nájomcovi prevádzku a údržbu týchto zabezpečovacích systémov, vždy tak, aby nedochádzalo k obmedzovaniu Prenajímateľa, ostatných nájomcov, či návštevníkov Nehnutelnosti.
- 3.10 Ak na základe požiadavky Prenajímateľa bude Nájomca povinný premiestniť bankomat na iné miesto, náklady s tým spojené Prenajímateľ uhradí Nájomcovi.
- 3.11 Nájomca je povinný udržiavať Predmet nájmu v stave, ktorý neohrozuje bezpečnosť osôb a majetku. Nájomca je povinný sám a na vlastné náklady zabezpečiť svoj majetok proti odcudzeniu, poškodeniu alebo zničeniu a zväziť účelnosť jeho poistenia taktiež na vlastné náklady.
- 3.12 Nájomca je povinný starať sa o to, aby na Predmete nájmu nevznikla škoda. Nájomca v rozsahu stanovenom právnymi predpismi je povinný na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť všetku spôsobenú škodu na Predmete nájmu s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku obvyklého opotrebenia. V prípade ak Nájomca neodstráni škodu ani v primeranej lehote určenej v písomnej výzve Prenajímateľa doručenej Nájomcovi, Nájomca sa zaväzuje k náhrade vzniknutej škody, následkov škody ako aj nákladov na odstránenie škody v plnej výške Prenajímateľovi, bezodkladne po ďalšej výzve Prenajímateľa.
- 3.13. Nájomca sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu na Predmete nájmu.

Článok IV. Nájomné

- 4.1 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu dohodnuté nájomné vo výške **5000,00 EUR** jedno rázovo za celé obdobie nájmu (t.j. 10 rokov).
K nájomnému za Predmet nájmu **nebude** Prenajímateľ fakturovať daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) pokiaľ nedôjde k zmene právnych predpisov.
- 4.2 Platba nájomného a služby spojené s nájmom sú splatné v lehote splatnosti faktúry Prenajímateľa, pričom splatnosť faktúry Prenajímateľa je 21 dní od doručenia faktúry Nájomcovi na adresu: Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava. Podstatnou náležitosťou faktúry je označenie Nájomcu nasledovne Slovenská sporiteľňa, a.s., Oddelenie prevádzkového účtovníctva, Tomášikova 48, 832 37 Bratislava.
Nájomca bude úhrady vykonávať bezhotovostným prevodom na účet uvedený vo faktúre. Prenajímateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru do 14. dňa príslušného časového obdobia podľa bodu 4.1, za ktoré sa nájomné platí. Nájomca je oprávnený určiť ako miesto doručenia faktúry aj adresu tretej osoby, ktorá nie je zmluvnou stranou (ďalej na účely len tohto článku „tretia osoba“), ako aj zmeniť svoje označenie vo faktúre.
- 4.4 Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti daňového dokladu, nebude vystavená v súlade so Zmluvou, alebo nebude obsahovať požadované prílohy, má Nájomca právo vrátiť ju v lehote splatnosti Prenajímateľovi na prepracovanie. Týmto prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti faktúry a Nájomca nie je v omeškaní. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia prepracovanej faktúry.
- 4.5 Zmena fakturačnej adresy Nájomcu, určenie adresy tretej osoby na doručovanie faktúr alebo zmena označenia Nájomcu podľa bodu 4.3 sa môže uskutočniť aj bez dodatku k Zmluve

pisomným oznámením Nájomcu doručeným Prenajímateľovi, pričom táto zmena je účinná okamihom jej doručenia druhej zmluvnej strane, ak v oznámení nie je uvedený neskorší dátum účinnosti.

Článok V. Zmluvné sankcie

- 5.1 Ak je Nájomca v omeškaní s úhradou platieb vyplývajúcich zo Zmluvy, Prenajímateľ si môže aj formou vystavenia faktúry uplatniť voči Nájomcovi úrok z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

Článok VI. Mlčanlivosť

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli na základe alebo v súvislosti s uzatvorením alebo realizáciou Zmluvy za dôverné. Za dôverné sa tiež považujú informácie, ktoré sú predmetom obchodného alebo bankového tajomstva a osobné údaje. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie chrániť a zachovávať o nich mlčanlivosť až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. Dôverné informácie sa zmluvné strany zaväzujú nezneužiť a nesprístupniť tretím neoprávneným osobám.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia, aby ich zamestnanci, subdodávatelia alebo spolupracujúce tretie osoby zachovávali mlčanlivosť v zmysle tohto článku.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažujú prípady, ak:
- a) sa jedná o dôverné informácie, ktoré sú verejne známe alebo dostupné, alebo sa stanú verejne známe alebo dostupné inak, než z dôvodu porušenia záväzku mlčanlivosti zmluvnej strany alebo z dôvodu nelegálnej činnosti inej osoby,
 - b) je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti,
 - c) je dôverná informácia sprístupnená členom orgánov zmluvných strán, zamestnancom zmluvných strán, audítorom, znalcom alebo poradcom zmluvných strán, alebo iným zástupcom zmluvných strán, ktorí sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti buď na základe zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov,
 - d) Nájomca poskytne dôverné informácie osobám patriacim do skupiny Erste Group, ktoré garantujú rovnaký alebo porovnateľný štandard dodržiavania mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií. Pod skupinou Erste Group sa pre účely tejto Zmluvy rozumie spoločnosť Erste Group Bank AG, Am Belvedere 1, 1100 Viedeň, Rakúska republika, zapísaná Obchodným súdom vo Viedni v Obchodnom registri č. FN 33209m, ako aj spoločnosti majetkovo, organizačne alebo personálne prepojené s Nájomcom alebo spoločnosťou Erste Group Bank AG,
 - e) Nájomca alebo iné osoby patriace do skupiny Erste Group poskytnú dôverné informácie tretím osobám, s ktorými sú v zmluvnom vzťahu a ktoré garantujú rovnaký alebo porovnateľný štandard dodržiavania mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií,
 - f) Nájomca sprístupní informácie o skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy v nevyhnutnom rozsahu osobám, ktoré pre Nájomcu vykonávajú správu alebo údržbu informačných systémov alebo inú činnosť na základe zmluvy,
 - g) je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou podľa osobitného právneho predpisu a Zmluva bude zmluvnou stranou zverejnená,
 - h) pri prevode vlastníckeho práva k Nehnuteľnosti/pozemku Prenajímateľ odovzdá záujemcovi o nadobudnutie vlastníckeho práva k Nehnuteľnosti/pozemku kópiu tejto Zmluvy alebo v nevyhnutnom rozsahu sprístupní iné informácie týkajúce sa zmluvného vzťahu založeného na základe Zmluvy.
- 6.4 Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti Zmluvy.
- 6.5 V prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy bude dochádzať k spracovaniu osobných údajov Prenajímateľom poverených fyzických osôb zo strany Nájomcu, Prenajímateľ vyhlasuje, že zabezpečil predchádzajúci písomný súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov Nájomcom. Prenajímateľ zodpovedá Nájomcovi za to, že má na ich poskytnutie súhlas, ak sa tento podľa právnych predpisov vyžaduje. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený Nájomcovi uvedené osobné údaje poskytnúť.

Článok VII. Doručovanie

- 7.1 Výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, dodatky k Zmluve, faktúry a prejavy vôle podľa bodov 3.3, 3.7, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou. Výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy a faktúry doručujú zmluvné strany formou doporučenej zásielky.

- 7.2 Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla/miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Za deň doručenia sa v takomto prípade považuje 15-ty deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.
- 7.3 Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade bezdôvodného odopretia prevzatia zásielky doručovanej osobne/prostredníctvom kuriéra. Za deň doručenia sa v takomto prípade považuje deň, keď bolo prijatie písomnosti bezdôvodne odopreté, o čom nemusí byť adresát písomnosti poučený.
- 7.4 Pri realizácii tejto Zmluvy môžu zmluvné strany komunikovať aj faxom alebo formou elektronickej pošty (e-mailom), avšak touto formou nemôžu meniť alebo rušiť Zmluvu, ak v Zmluve nie je uvedené inak. V prípade komunikácie podľa tohto bodu, druhá zmluvná strana bezodkladne potvrdí prijatie doručenia preukaznou formou.

Kontaktné údaje:

Prenajímateľ –

JUDr. Ing. Slavomír Borovský

e-mail: borovsky.slavomir@moldava.sk, tel. : 055 488 0211

Nájomca – Iveta Vargová (vo veciach nájomnej zmluvy)

e-mail: vargova.iveta1@slsp.sk, tel.: 0910 685 685,

Ing. Marián Maguška (v technických veciach)

e-mail: maguska.marian@slsp.sk tel.: 0910 685 605.

Zmenu kontaktných údajov uvedených v tomto bode môžu zmluvné strany uskutočniť aj bez dodatku k Zmluve na základe písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane. Zmena kontaktných údajov je účinná 3. deň od doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane, ak v oznámení nie je uvedený neskorší dátum účinnosti.

Článok VIII. Trvanie zmluvy

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania, zverejnenia zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom protokolárneho prevzatia Predmetu nájmu (protokol o prevzatí Predmetu nájmu Nájomcom sa po jeho podpísaní zástupcami zmluvných strán stane súčasťou Zmluvy).
- 8.2 Zmluva sa uzatvára na dobu **určitú do xx. yy. 2031**
- 8.3 Prenajímateľ môže po predchádzajúcej písomnej výzve doručenej Nájomcovi v ktorej stanoví primeranú lehotu (nie kratšiu ako 5 pracovných dní) na odstránenie porušenia povinností zo Zmluvy a ak Nájomca v uvedenej primeranej lehote neodstráni závadný stav, odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
- a) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore so Zmluvou;
 - b) Nájomca o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom;
 - c) Nájomca prenechá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa;
 - d) v prípade iného hrubého porušenia Zmluvy zo strany Nájomcu.
- 8.4 Nájomca môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
- a) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si Predmet nájmu prenajal;
 - b) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie;
 - c) Nájomca je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Prenajímateľ je alebo bol zapísaný v zozname osôb zverejnenom podľa § 69 ods. 15 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty (ďalej na účely tohto bodu len „zoznam“). Pre uplatnenie práva Nájomcu podľa tohto bodu nie je rozhodujúce, kedy bol Prenajímateľ počas platnosti Zmluvy do zoznamu zapísaný;
 - d) ak bolo voči Prenajímateľovi vznesené obvinenie pre trestný čin právnickej osoby (ak Prenajímateľ nie je osobou podľa § 5 ods. 1 zák. č. 91/2016 Z.z.), alebo bol Prenajímateľ právoplatne odsúdený za spáchanie trestného činu právnickej osoby. Prenajímateľ je povinný do 7 dní od výzvy Nájomcu preukázať skutočnosti podľa predchádzajúcej vety napríklad doručením výpisu z registra trestov Prenajímateľa.
- 8.5 Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od Zmluvy Prenajímateľovi, ak v odstúpení od Zmluvy nie je určený neskorší dátum jeho účinnosti.

Článok IX. Závěrečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v celom rozsahu, zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ďalej že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a že jej uzatvorenie je v súlade s postupom prenechávania majetku do užívania v rámci zásad hospodárenia s majetkom mesta, ktoré schválilo mestské zastupiteľstvo.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny Zmluvy sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami, ak v Zmluve nie je uvedené inak.
- 9.3 Zmluvné podmienky obsiahnuté v Zmluve, predstavujú úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami a nahrádzajú všetky predchádzajúce dohody a dohovory, či už písomné alebo ústne, medzi Zmluvnými stranami s ohľadom na predmet Zmluvy.
- 9.4 Zmluvné strany nie sú oprávnené previesť práva a/alebo povinnosti zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, dva pre Prenajímateľa a dva pre Nájomcu.
- 9.6 Súčasťou Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – vyznačenie Predmetu nájmu.
Príloha č. 2 – protokol o odovzdaní/prevzatí Predmetu nájmu

V Moldave nad Bodvou dňa:

V Bratislave dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mesto Moldava nad Bodvou

Slovenská sporiteľňa, a.s.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský
Primátor

Ing. Štefan Michálek
vedúci odd. SM a riadenia regiónov

Iveta Vargová
Technik odd. SM a riadenia regiónov